



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za industrijo, raziskave in energetiko*

---

**2013/0224(COD)**

20.1.2014

## **MNENJE**

Odbora za industrijo, raziskave in energetiko

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremljanju emisij ogljikovega dioksida iz pomorskega prometa, poročanju o njih in njihovem preverjanju ter spremembi Uredbe (EU) št. 525/2013 (COM(2013)0480 – C7-0201/2013 - 2013/0224(COD))

Pripravljalca mnenja: Marita Ulvskog

PA\_Legam

## KRATKA OBRAZLOŽITEV

Poročevalka pozitivno ocenjuje predlog uredbe Komisije o spremljanju emisij ogljikovega dioksida iz pomorskega prometa, poročanju o njih in njihovem preverjanju.

Še vedno je glavna težava, da je mednarodni ladijski promet izključen iz zavez EU v zvezi z emisijami. Izvzetje enega načina prevoza iz podnebne politike ni smiselno, zato bi morala Komisija že predlagati instrumente za zmanjšanje emisij v tem sektorju, čeprav še ni sprejet mednarodni dogovor. Kljub večletnemu delu proces v Mednarodni pomorski organizaciji še ni prinesel zadovoljivih rezultatov. Politika EU na tem področju ni ustrezna, zato bo potrebne nekaj več ambicioznosti.

Ukrepi, predlagani v tej uredbi, so potrebni za sprejetje oprijemljive zaveze za mednarodni ladijski promet v zvezi z emisijami in za čimprejšnje oblikovanje ustreznih tržnih instrumentov.

Poročevalka meni, da je smiselno, da se procesu v Mednarodni pomorski organizaciji da še ena priložnost. Če pa do 31. decembra 2015 ne bo sprejet mednarodni dogovor, ki bi vključeval zaveze v zvezi z zmanjšanjem emisij, bo morala Komisija predložiti zakonodajni predlog v zvezi z zmanjšanjem emisij in instrumenti.

Poročevalka meni, da je predlagani časovni raspored za začetek veljavnosti in izvajanje te uredbe prepočasen. Zato predlaga hitrejšega, tako da je upoštevan pomen hitrega ukrepanja na podnebnem področju.

Komisija predlaga, da se ribiška plovila z bruto tonažo več kot 5000 BT izvzamejo iz uredbe, a tega ni utemeljila z ustreznimi razlogi. Poročevalka predlaga, da se izvzetje odpravi.

Prav tako meni, da bi morala uredba spodbujati tiste metode določanja emisij, pri katerih obstaja največja možnost za pridobitev natančnih podatkov, ter predvideti jasne spodbude, da bi plovila zmanjšala svoje emisije. Zato se predlaga, da se družbam, ki jih uredba zadeva, zagotovi možnost izbire med merilniki pretoka za upoštevne procese izgorevanja in neposrednimi meritvami emisij.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

### **Predlog spremembe 1**

#### **Predlog uredbe Uvodna izjava 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(1) Sveženj ukrepov za podnebne spremembe<sup>17</sup> in obnovljivo energijo, v katerem se zahteva, naj k zmanjšanju emisij prispevajo vsi sektorji gospodarstva, **vkjučno z mednarodnim pomorskim prometom**, vključuje jasno nalogo: „Če države članice ne bodo odobrile nikakršnega mednarodnega sporazuma, ki bi bil sprejet v okviru Mednarodne pomorske organizacije in ki bi imel zastavljen cilj za zmanjšanje emisij mednarodnega pomorskega prometa, ali če Skupnost ne bo do 31. decembra 2011 odobrila **takega** sporazuma, sprejetega v okviru UNFCCC, bi Komisija morala predlagati, da se mednarodne pomorske emisije vključijo v obveze zmanjšanja emisij Skupnosti in da predlagani akt začne veljati do leta 2013. Tak predlog bi moral zmanjšati na najnižjo raven morebitni negativni učinek na konkurenčnost Skupnosti ob upoštevanju možnih koristi za okolje.“

---

<sup>17</sup> Odločba št. 406/2009/ES in Direktiva 2009/29/ES

## **Predlog spremembe 2**

### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(1) Sveženj ukrepov za podnebne spremembe<sup>17</sup> in obnovljivo energijo, v katerem se zahteva, naj k zmanjšanju emisij prispevajo vsi sektorji gospodarstva, **razen mednarodnega pomorskega prometa**, vključuje **pa** jasno nalogo: „Če države članice ne bodo odobrile nikakršnega mednarodnega sporazuma, ki bi bil sprejet v okviru Mednarodne pomorske organizacije in ki bi imel zastavljen cilj za zmanjšanje emisij mednarodnega pomorskega prometa, ali če Skupnost ne bo do 31. decembra 2011 odobrila takega sporazuma, sprejetega v okviru UNFCCC, bi Komisija morala predlagati, da se mednarodne pomorske emisije vključijo v obveze zmanjšanja emisij Skupnosti in da predlagani akt začne veljati do leta 2013. Tak predlog bi moral zmanjšati na najnižjo raven morebitni negativni učinek na konkurenčnost Skupnosti ob upoštevanju možnih koristi za okolje.“

---

<sup>17</sup> Odločba št. 406/2009/ES in Direktiva 2009/29/ES

*Predlog spremembe*

**(1a) Mednarodni pomorski promet ostaja edini način prevoza, ki ni vključen v zavezo Unije v zvezi z zmanjšanjem emisij toplogrednih plinov. V skladu z oceno učinka, priloženo temu predlogu uredbe, so se emisije ogljikovega dioksida iz mednarodnega pomorskega prometa v Uniji med letoma 1990 in 2008 povečale**

za 48 %.

### **Predlog spremembe 3**

#### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 1 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(1b) Leta 2011 je Komisija v beli knjigi o prometu določila cilj zmanjšanja emisij iz mednarodnega pomorskega prometa v Uniji za 40 % do leta 2050 v primerjavi z letom 2005.***

### **Predlog spremembe 4**

#### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(2) Mednarodna pomorska organizacija (IMO) je julija 2011 sprejela tehnične in operativne ukrepe, zlasti projektni indeks energetske učinkovitosti (EEDI) za nove ladje in načrt upravljanja energetske učinkovitosti ladij (SEEMP), ki bosta prinesla izboljšanje v smislu zmanjšanja pričakovanega povečanja emisij toplogrednih plinov, vendar sama ne moreta privedi do nujnega zmanjšanja absolutnih emisij toplogrednih plinov iz mednarodnega ladijskega prometa v skladu s svetovnim ciljem omejitve povišanja globalne temperature na 2°C.

(2) Mednarodna pomorska organizacija (IMO) je julija 2011 sprejela tehnične in operativne ukrepe, zlasti projektni indeks energetske učinkovitosti (EEDI) za nove ladje in načrt upravljanja energetske učinkovitosti ladij (SEEMP), ki bosta prinesla izboljšanje v smislu zmanjšanja pričakovanega povečanja emisij toplogrednih plinov, vendar sama ne moreta privedi do nujnega zmanjšanja absolutnih emisij toplogrednih plinov iz mednarodnega ladijskega prometa v skladu s svetovnim ciljem omejitve povišanja globalne temperature na 2°C. ***Napovedi za svetovno trgovino kažejo, da se bodo emisije iz ladijskega prometa v EU celo ob upoštevanju teh ukrepov IMO do leta 2050 povečale za dodatnih 51 % v primerjavi z ravnmi leta 2010, kar pomeni, da so potrebni dodatni ukrepi.***

## **Predlog spremembe 5**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 11**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**(11) Sistem SPP Unije bi moral zajemati tudi druge za podnebje pomembne informacije, ki omogočajo določitev učinkovitosti ladij ali nadaljnjo analizo vzrokov za nastajanje emisij. Sistem SPP Unije je s takim področjem uporabe usklajen tudi z mednarodnimi pobudami za uvedbo standardov učinkovitosti za obstoječe ladje, ki zajemajo tudi operativne ukrepe, in prispeva k odpravi tržnih ovir, povezanih s pomanjkanjem informacij.**

*Predlog spremembe*

**črtano**

## **Predlog spremembe 6**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 24 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**(24a) Unija se je vzdržala določanja ciljev glede zmanjšanja emisij za mednarodni pomorski promet, dokler ne bo sprejet dogovor na svetovni ravni. Svetovne zaveze bi bile ustrežnejše kot enostransko ukrepanje Unije, saj bi širši okvir učinkoviteje prispeval k zmanjšanju emisij.**

*Predlog spremembe*

## **Predlog spremembe 7**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 24 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**(24b) Unija še ni določila ciljev glede zmanjšanja CO<sub>2</sub> za mednarodni pomorski**

*Predlog spremembe*

*promet, saj bi bil na tem področju primernejši dogovor v okviru IMO na svetovni ravni. Vendar če do konca leta 2015 ne bo mogoče doseči dogovora na svetovni ravni, bi morala Evropska komisija oceniti možnosti za določitev cilja glede zmanjšanja CO<sub>2</sub> na ravni Unije za mednarodni pomorski promet in za vzpostavitev morebitnih podpornih mehanizmov.*

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 25**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(25) Da bi se izkoristili najboljše razpoložljive prakse in znanstveni dokazi, bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v zvezi s ponovnim pregledom nekaterih tehničnih vidikov spremljanja emisij CO<sub>2</sub> z ladij in poročanja o njih ter nadaljnjo določitvijo pravil za preverjanje poročil o emisijah in akreditacijo preveriteljev. Zlasti je pomembno, da se Komisija med pripravami ustrezno posvetuje, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti sočasno, pravočasno in ustrezno predložitve zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.*

*črtano*

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 26**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(26) Za zagotovitev enotnih pogojev za uporabo avtomatiziranih sistemov in standardnih elektronskih predlog za*

*črtano*

*skladno poročanje Komisiji in vključenim državam o emisijah in drugih za podnebje pomembnih informacijah bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta nujna izvedbena pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije<sup>23</sup>.*

---

<sup>23</sup> UL L 251, 18.9.2012, str. 49.

## **Predlog spremembe 10**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Ta uredba določa pravila za natančno spremljanje emisij ogljikovega dioksida (CO<sub>2</sub>) **in drugih za podnebje pomembnih informacij** z ladij, ki priplujejo v pristanišče pod jurisdikcijo države članice, so v njem ali odplujejo iz njega, poročanje o emisijah in njihovo preverjanje zaradi spodbujanja stroškovno učinkovitega zmanjševanja emisij CO<sub>2</sub> iz pomorskega prometa.

## **Predlog spremembe 11**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 3 – točka g**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**(g) „druge za podnebje pomembne informacije“ pomeni informacije v zvezi s porabo goriva, opravljeno prevozno dejavnostjo in energetske učinkovitostjo ladij, ki omogočajo analizo trendov emisij**

*Predlog spremembe*

Ta uredba določa pravila za natančno spremljanje emisij ogljikovega dioksida (CO<sub>2</sub>) z ladij, ki priplujejo v pristanišče pod jurisdikcijo države članice, so v njem ali odplujejo iz njega, poročanje o emisijah in njihovo preverjanje zaradi spodbujanja stroškovno učinkovitega zmanjševanja emisij CO<sub>2</sub> iz pomorskega prometa.

*Predlog spremembe*

**črtano**



*in oceno delovanja ladij;*

## **Predlog spremembe 12**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 4 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Spremljanje in poročanje sta popolni in zajemata vse emisije iz izgorevanja goriv. Družbe izvajajo ustrezne ukrepe za preprečevanje vrzeli v podatkih v poročevalnem obdobju.

*Predlog spremembe*

2. Spremljanje in poročanje sta popolni in zajemata emisije CO<sub>2</sub> iz izgorevanja goriv, **ko je ladja na morju ali zasidrana**. Družbe izvajajo ustrezne ukrepe za preprečevanje vrzeli v podatkih v poročevalnem obdobju.

## **Predlog spremembe 13**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 6 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Družbe do 31. avgusta **2017** preveriteljem predložijo načrt za spremljanje, v katerem je navedena metoda, ki so jo izbrale za spremljanje emisij in drugih za podnebje pomembnih informacij ter poročanje o njih, za vsako od svojih ladij z bruto tonažo več kot 5 000 BT.

*Predlog spremembe*

1. Družbe do 31. avgusta **2015** preveriteljem predložijo načrt za spremljanje, v katerem je navedena metoda, ki so jo izbrale za spremljanje emisij in drugih za podnebje pomembnih informacij ter poročanje o njih, za vsako od svojih ladij z bruto tonažo več kot 5000 BT.

## **Predlog spremembe 14**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 6 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Z odstopanjem od odstavka 1 družba za ladje, za katere se bo ta uredba prvič uporabljala po 1. januarju **2018**, preveritelju predloži načrt za spremljanje nemudoma in najpozneje dva meseca po prvem postanku **takih** ladij v pristanišču pod jurisdikcijo države članice.

*Predlog spremembe*

2. Z odstopanjem od odstavka 1 družba za ladje, za katere se bo ta uredba prvič uporabljala po 1. januarju **2016**, preveritelju predloži načrt za spremljanje nemudoma in najpozneje dva meseca po prvem postanku **teh** ladij v pristanišču pod jurisdikcijo države članice.

## **Predlog spremembe 15**

### **Predlog uredbe**

**Člen 6 – odstavek 3 – točka h – točka i**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(i) postopki, odgovornostmi in podatkovnimi viri za določitev in evidentiranje razdalje na opravljeno plovbo;*

*črtano*

## **Predlog spremembe 16**

### **Predlog uredbe**

**Člen 6 – odstavek 3 – točka h – točka ii**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(ii) postopki, odgovornostmi, formulami in podatkovnimi viri za določitev in evidentiranje prepeljanega tovora in števila potnikov, kot je ustrezno;*

*črtano*

## **Predlog spremembe 17**

### **Predlog uredbe**

**Člen 6 – odstavek 3 – točka h – točka iii**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*postopki, odgovornostmi, formulami in podatkovnimi viri za določitev in evidentiranje časa, preživetega na morju med pristaniščem odhoda in pristaniščem prihoda;*

*črtano*

## **Predlog spremembe 18**

### **Predlog uredbe**

**Člen 8**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Družbe od 1. januarja **2018** na podlagi načrta za spremljanje, odobrenega v skladu s členom 13(1), spremljajo emisije za vsako ladjo po posameznih plovbah in na letni ravni, za kar uporabijo eno od ustreznih metod, določenih v delu B Priloge I, in izračunajo emisije v skladu z delom A Priloge I.

*Predlog spremembe*

Družbe od 1. januarja **2016** na podlagi načrta za spremljanje, odobrenega v skladu s členom 13(1), spremljajo emisije za vsako ladjo po posameznih plovbah in na letni ravni, za kar uporabijo eno od ustreznih metod, določenih v delu B Priloge I, in izračunajo emisije v skladu z delom A Priloge I.

**Predlog spremembe 19**

**Predlog uredbe**

**Člen 9 – točka b**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) količino porabljenega goriva in faktor emisije za vsako vrsto goriva, skupaj ***ter ločeno za gorivo, porabljeno znotraj in zunaj območij nadzora nad emisijami;***

*Predlog spremembe*

(b) količino porabljenega goriva in faktor emisije za vsako vrsto goriva skupaj;

**Predlog spremembe 20**

**Predlog uredbe**

**Člen 9 – točka d**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

***(d) prepluto razdaljo;***

*Predlog spremembe*

***črtano***

**Predlog spremembe 21**

**Predlog uredbe**

**Člen 9 – točka e**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

***(e) čas, preživet na morju;***

*Predlog spremembe*

***črtano***

## Predlog spremembe 22

### Predlog uredbe Člen 9 – točka f

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*(f) prepeljani tovor;*

*Predlog spremembe*

*črtano*

## Predlog spremembe 23

### Predlog uredbe Člen 9 – točka g

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*(g) opravljeno prevozno dejavnost.*

*Predlog spremembe*

*črtano*

## Predlog spremembe 24

### Predlog uredbe Člen 9 – pododstavek 2 (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Z odstopanjem od prvega odstavka so ladje, ki delujejo izključno v okviru področja uporabe te uredbe, oproščene spremljanja emisij po posameznih plovbah.*

## Predlog spremembe 25

### Predlog uredbe Člen 10 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*(a) količino porabljenega goriva in faktor emisije za vsako vrsto goriva, skupaj **ter ločeno za gorivo, porabljeno znotraj in zunaj območij nadzora nad emisijami;***

*Predlog spremembe*

*(a) količino porabljenega goriva in faktor emisije za vsako vrsto goriva skupaj;*

## **Predlog spremembe 26**

### **Predlog uredbe Člen 10 – točka g**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(g) skupno prepluto razdaljo;**

**črtano**

## **Predlog spremembe 27**

### **Predlog uredbe Člen 10 – točka h**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(h) skupni čas, preživet na morju;**

**črtano**

## **Predlog spremembe 28**

### **Predlog uredbe Člen 10 – točka i**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(i) skupno opravljeno prevozno dejavnost;**

**črtano**

## **Predlog spremembe 29**

### **Predlog uredbe Člen 10 – točka j**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(j) povprečno energetska učinkovitost.**

**črtano**

## **Predlog spremembe 30**

### **Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Družbe od leta **2019** vsako leto do 30. aprila Komisiji in organom zadevne države zastave za vsako ladjo pod njihovo odgovornostjo predložijo poročilo o emisijah, ki se nanaša na emisije in druge za podnebje pomembne informacije v celotnem poročevalnem obdobju ter ga je preveritelj v skladu z zahtevami iz člena 14 potrdil kot zadovoljivo.

**Predlog spremembe 31**

**Predlog uredbe**

**Člen 13 – odstavek 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Preveritelj zlasti zagotovi, da so bile emisije **in druge za podnebje pomembne informacije**, vključene v poročilo o emisijah, določene v skladu s členi 8, 9 in 10 ter načrtom za spremljanje iz člena 6. Zagotovi tudi, da so emisije **in druge za podnebje pomembne informacije**, navedene v poročilih, skladne z izračunanimi podatki iz drugih virov v skladu s prilogama I in II.

**Predlog spremembe 32**

**Predlog uredbe**

**Člen 14 – odstavek 2 – točka h**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**(h) izračunov, s katerimi je bila določena energetska učinkovitost.**

**Predlog spremembe 33**

**Predlog uredbe**

**Člen 18**

PE522.868v03-00

14/20

*Predlog spremembe*

1. Družbe od leta **2017** vsako leto do 30. aprila Komisiji in organom zadevne države zastave za vsako ladjo pod njihovo odgovornostjo predložijo poročilo o emisijah **CO<sub>2</sub>**, ki se nanaša na emisije in druge za podnebje pomembne informacije v celotnem poročevalnem obdobju ter ga je preveritelj v skladu z zahtevami iz člena 14 potrdil kot zadovoljivo.

*Predlog spremembe*

3. Preveritelj zlasti zagotovi, da so bile emisije **CO<sub>2</sub>** vključene v poročilo o emisijah, določene v skladu s členi 8, 9 in 10 ter načrtom za spremljanje iz člena 6. Zagotovi tudi, da so emisije **CO<sub>2</sub>** navedene v poročilih, skladne z izračunanimi podatki iz drugih virov v skladu s prilogama I in II.

*Predlog spremembe*

**črtano**

AD\1015920SL.doc

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Od 30. junija **2019** imajo ladje, ki priplujejo v pristanišče pod jurisdikcijo države članice, so v njem ali odplujejo iz njega, na krovu veljaven dokument, izdan v skladu s členom 17, ki potrjuje, da ladja izpolnjuje obveznosti poročanja in spremljanja za zadevno poročevalno obdobje.

**Predlog spremembe 34**

**Predlog uredbe**

**Člen 20 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Države članice določijo sistem kazni za neizpolnjevanje zahtev glede spremljanja in poročanja iz členov od 8 do 12 ter sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotavljanje uporabe navedenih kazni. Določene kazni niso manj stroge od kazni, ki so za upravljavce, ki ne izpolnjujejo obveznosti glede poročanja, predvidene v nacionalni zakonodaji o emisijah toplogrednih plinov, ter so učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice o teh določbah uradno obvestijo Komisijo do 1. julija **2017**, brez odlašanja pa sporočijo tudi vse poznejše spremembe, ki vplivajo na te določbe.

**Predlog spremembe 35**

**Predlog uredbe**

**Člen 21 – odstavek 2 – točka f**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

***(f) povprečno letno porabo goriva in emisije toplogrednih plinov na prepluto razdaljo pri plovbah, ki spadajo na področje uporabe te uredbe;***

*Predlog spremembe*

Od 30. junija **2017** imajo ladje, ki priplujejo v pristanišče pod jurisdikcijo države članice, so v njem ali odplujejo iz njega, na krovu veljaven dokument, izdan v skladu s členom 17, ki potrjuje, da ladja izpolnjuje obveznosti poročanja in spremljanja za zadevno poročevalno obdobje.

*Predlog spremembe*

1. Države članice določijo sistem kazni za neizpolnjevanje zahtev glede spremljanja in poročanja iz členov od 8 do 12 ter sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotavljanje uporabe navedenih kazni. Določene kazni niso manj stroge od kazni, ki so za upravljavce, ki ne izpolnjujejo obveznosti glede poročanja, predvidene v nacionalni zakonodaji o emisijah toplogrednih plinov, ter so učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice o teh določbah uradno obvestijo Komisijo do 1. julija **2015**, brez odlašanja pa sporočijo tudi vse poznejše spremembe, ki vplivajo na te določbe.

*Predlog spremembe*

***črtano***

### **Predlog spremembe 36**

#### **Predlog uredbe**

##### **Člen 21 – odstavek 2 – točka g**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(g) povprečno letno porabo goriva in emisije toplogrednih plinov na prepluto razdaljo in prepeljani tovor pri plovbah, ki spadajo na področje uporabe te uredbe;**

*črtano*

### **Predlog spremembe 37**

#### **Predlog uredbe**

##### **Člen 21 – odstavek 2 – točka h**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(h) letni skupni čas, preživet na morju na plovbah, ki spadajo na področje uporabe te uredbe;**

*črtano*

### **Predlog spremembe 38**

#### **Predlog uredbe**

##### **Člen 21 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

3. Komisija objavi letno poročilo o emisijah **in druge za podnebje pomembne informacije** iz pomorskega prometa.

3. Komisija objavi letno poročilo o emisijah **CO<sub>2</sub>** iz pomorskega prometa.

### **Predlog spremembe 39**

#### **Predlog uredbe**

##### **Člen 22 – odstavek 3**



*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Če se doseže mednarodni dogovor o globalnih ukrepih za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov iz pomorskega prometa, Komisija **znova pregleda to uredbo in lahko predlaga njene spremembe, če je to ustrezno.**

*Predlog spremembe*

3. Če se doseže mednarodni dogovor o globalnih ukrepih za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov iz pomorskega prometa, **se Komisija zaveže, da bo takoj predlagala vključitev mednarodno sprejetih določb v zakonodajo Skupnosti.**

## **Predlog spremembe 40**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 23**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

#### **Člen 23**

##### ***Prenos pooblastila***

***Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, s katerimi se dopolnijo in spremenijo določbe prilog I in II, da se upoštevajo najnovejši razpoložljivi znanstveni dokazi in zadevni podatki na voljo na ladjah ter ustrezna mednarodna pravila in mednarodno sprejeti standardi, da se opredelijo najnatančnejše in najučinkovitejše metode za spremljanje emisij ter da se izboljša natančnost zahtevanih informacij v zvezi s spremljanjem emisij in poročanjem o njih, se na Komisijo prenese pod pogoji, določenimi v členu 24, kolikor se nanaša na nebitvene elemente te uredbe.***

*Predlog spremembe*

***črtano***

#### *Obrazložitev*

*Dokler ne bo sprejet mednarodni dogovor o sprejetju globalnih ukrepov, Komisija ne bi smela ovirati sozakonodajalcev s pretiranimi prenesenimi in izvedbenimi pooblastili.*

## **Predlog spremembe 41**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 24**

**Člen 24**

**črtano**

***Izvajanje pooblastila***

***1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 15, 16 in 23 se na Komisijo prenese za pet let od 1. julija 2015.***

***2. Pooblastilo iz člena 23 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, določen v navedenem sklepu. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Preklic ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.***

***3. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.***

***4. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 23, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet v dveh mesecih od uradnega obvestila o navedenem aktu ne nasprotujeta ali če Evropski parlament in Svet pred iztekom tega roka obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.***

*Obrazložitev*

*Dokler ne bo sprejet mednarodni dogovor o sprejetju globalnih ukrepov, Komisija ne bi smela ovirati sozakonodajalcev s pretiranimi prenesenimi in izvedbenimi pooblastili.*

**Predlog spremembe 42**

**Predlog uredbe**

**Člen 25**

**Člen 25**

**črtano**

## ***Izvedbeni akti***

***1. Komisiji pomaga odbor, ustanovljen s členom 8 Direktive 93/389/ES. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.***

***2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.***

## ***Obrazložitev***

*Dokler ne bo sprejet mednarodni dogovor o sprejetju globalnih ukrepov, Komisija ne bi smela ovirati zakonodajalcev s pretiranimi prenesenimi in izvedbenimi pooblastili.*

## **Predlog spremembe 43**

### **Predlog uredbe Člen 27**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Ta uredba začne veljati 1. julija **2015**.

*Predlog spremembe*

Ta uredba začne veljati 1. julija **2014**.

## **Predlog spremembe 44**

### **Predlog uredbe Priloga II**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**[...]**

*Predlog spremembe*

**črtano**

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Spremljanje emisij ogljikovega dioksida iz pomorskega prometa, poročanju o njih in njihovem preverjanju ter spremembi Uredbe (EU) št. 525/2013
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD)
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 4.7.2013
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 4.7.2013
<b>Pripravljaljaka mnenja</b> Datum imenovanja	Marita Ulvskog 4.9.2013
<b>Datum sprejetja</b>	9.1.2014
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+ :               24 - :               14 0 :               1
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Jerzy Buzek, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panajotov (Vladko Todorov Panayotov), Lambert van Nistelrooij
<b>Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Sandrine Bélier, Jean Lambert